

InBody120

Uživatelský manuál

InBody120

Obsah uživatelského manuálu

Instalace InBody120

- Komponenty produktu
- Provozní prostředí
- Instrukce k instalaci
- Počáteční nastavení
- Zapojení Lookin'Body120

InBody - měření

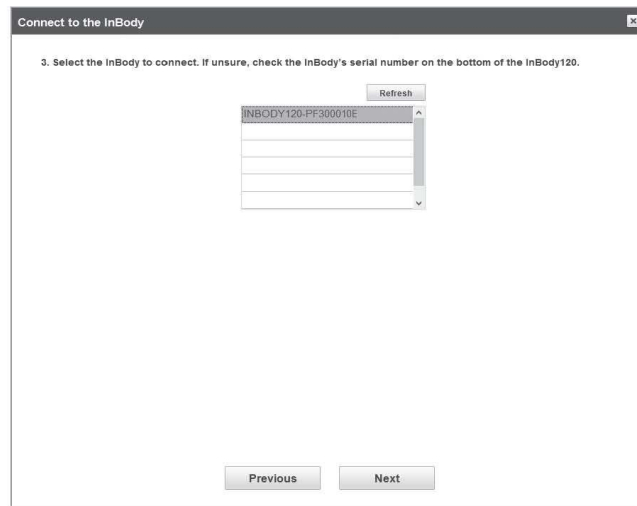
- Bezpečnostní kroky
- Instrukce k měření
- Držení těla u měření

Časté dotazy (FAQ)

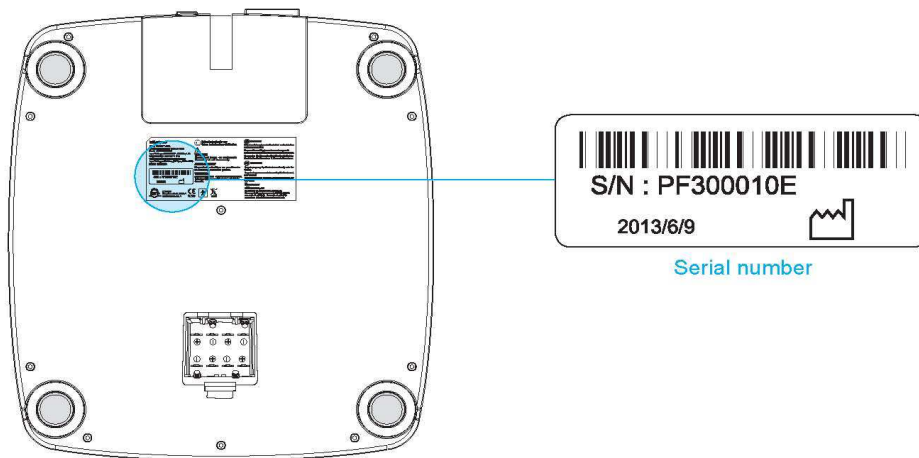
- O InBody
- O měření na přístroji InBody

Ostatní

- Exteriér a funkce
- Bezpečnostní informace
- Klasifikace
- Specifikace

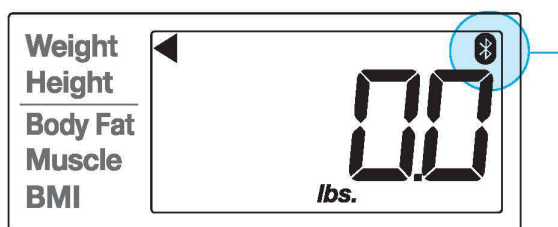
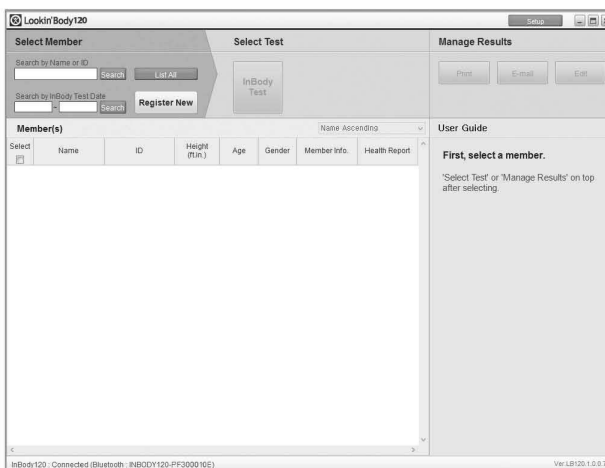


Lookin'Body120 začne vyhledávat InBody v okolí pomocí Bluetooth. Zvolte příslušný InBody120 pro připojení.



*Pokud máte problém s výběrem vhodného InBody120, zkontrolujte sériové číslo na spodu InBody120.

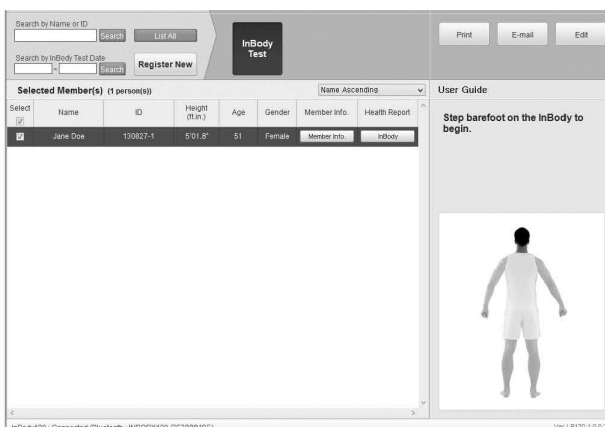
Po úspěšném spárování InBody120 a Lookin'Body120 se zobrazí následující náhled. Na LCD obrazovce InBody120 se objeví odpovídající ikona Bluetooth.



Pro novou registraci a měření klikněte na [Register New- Nová registrace] tlačítko.

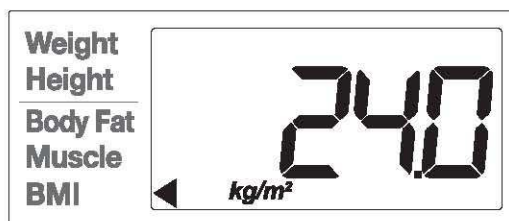
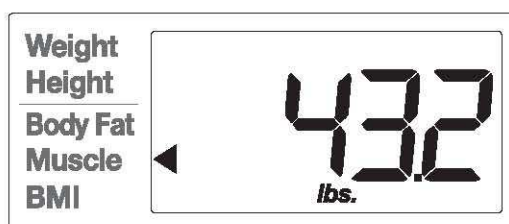
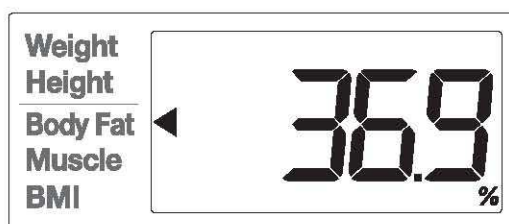
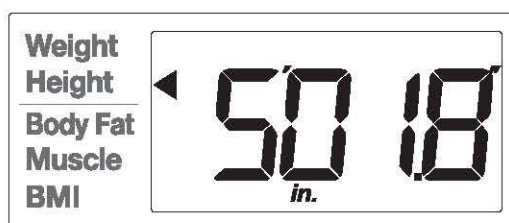
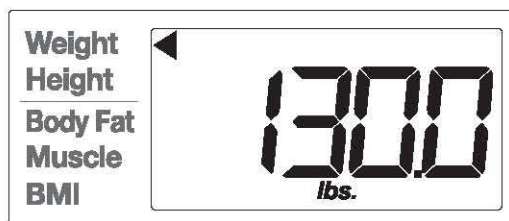
*Pro více informací o Lookin'Body120 se prosím obraťte na Lookin'Body120 uživatelský manuál.

*Ať už je InBody120 v provozu pomocí baterie či adaptéru, InBody120 se automaticky nevypne, pokud je připojeno k PC.



Po dokončení měření se výsledky objeví na obrazovce. Výsledky: Váha, Tělesný tuk (procentuální podíl tělesného tuku), Svaly (kosterní svalová hmota), a BMI.

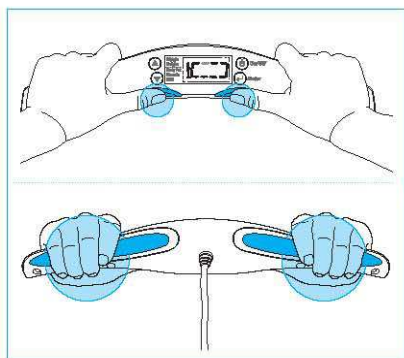
- * Papír s výsledky bude vytisknut, pouze pokud je připojena tiskárna. Vždy používejte pouze termo tiskárnu od BSPACE.
- * Při tisknutí se objeví ikona tiskárny.
- * Pokud používáte Lookin'Body120, výsledek nebude vytisknut.
- * Pro znovu vytisknutí papíru s výsledky zmáčknete a podržte tlačítko [Enter] po dobu 3 vteřin.



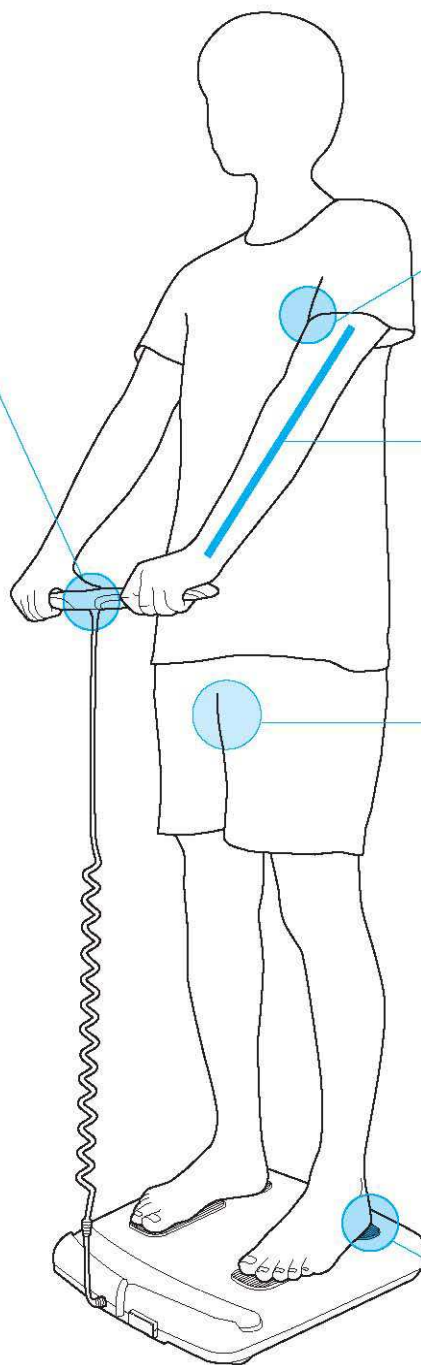
Držení těla u měření

Pro obdržení přesných výsledků musí měřený zaujmout správný postoj.

*Test se spustí pouze v případě správného elektrického kontaktu.



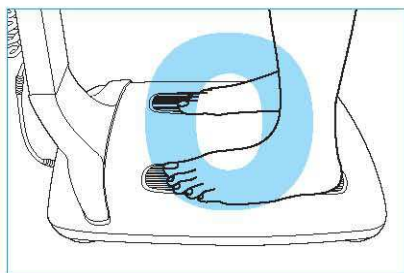
Uchopte ruční elektrody tak, aby se 4 prsty dotýkaly povrchu spodní ruční elektrody a palec byl umístěn na oválné elektrodě.



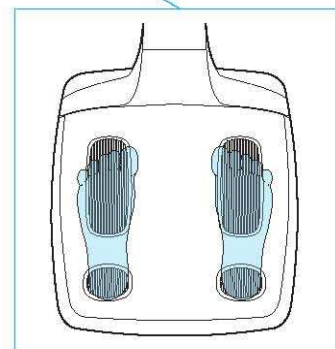
Vaše paže se nesmí dotýkat stran vašeho těla. Doporučujeme měření s trikem s dlouhým rukávem.

Držte paže v rovině.

Stehna by se neměla dotýkat. Pokud je potřeba oddělit stehna, oblečte si na měření kraťasy.



Postavte se na přístroj na bosu.



Urovnejte nohy tak, aby pata zakrývala zadní elektrodu jako na obrázku.

O měření na přístroji InBody

Níže jsou zobrazeny některé z častých dotazů. V případě dalších otázek neváhejte kontaktovat BIOSPACE.

Otázka	Odpověď
• Musím si před měřením sundat ponožky?	• Kontakt s holou kůží je zásadní při analýze pomocí metody BIA. Ponožky nebo punčochy mohou způsobit různý stupeň zkreslení ve výsledcích. Pro získání přesných údajů musí být ponožky i punčochy sundány. <hr/> <ul style="list-style-type: none">• Ideální podmínka pro analýzu je postoj bez šatů a jakýchkoliv doplňků. Nicméně, to nemusí být vždy možné. Proto doporučujeme, aby měřený jedinec odstranil co nejvíce oblečení a doplňků, jak je to jen možné.
• Je v pořádku mít na sobě při měření doplňky? (šperky, hodinky, prsteny, atd.) nebo kovové objekty?	• • Jedinci se zdravotními implantáty, jako jsou kardiostimulátory nebo zásadní podpůrná zařízení, nesmí podstoupit měření. Proudění budou proudit do celého těla a během měření to může způsobit poruchu přístroje či ohrozit životy. • Děti nebo dospělí po amputaci mohou mít problém s měřením, pokud nejsou schopni držet ruční elektrody a stát v klidu na nožních elektrodách.
• Komu se nedoporučuje podstoupit měření na přístroji InBody?	• • Ideální podmínky pro měření jsou takové, kde měřený nemá na sobě nic kovového. Jedinci s kovovými implantáty mohou mít v důsledku vodivosti kovu zkreslené výsledky měření. • Vzhledem k tomu že oblečení a doplňky ovlivňují váhu jedince, doporučujeme jejich sundání. Kromě ovlivnění hmotnosti, šperky nemají vliv na měření a to proto, že kontaktním místem jsou ruce a nohy.
• Může měření postoupit jedinec s kovovými implantáty v těle?	• • Bohužel je nemožné podstoupit měření, pokud není jedinec schopný kontaktu s ručními či nožními elektrodami. BIOSPACE nabízí řadu přístrojů, se kterými je možno měřit jedince na lůžku. Pro více informací prosím kontaktujte BIOSPACE.
• Mám omezenou pohyblivost a nemůžu zaujmout správnou pozici pro měření. Mohu i tak podstoupit měření?	

<ul style="list-style-type: none"> • Je elektrický proud škodlivý pro tělo? 	<ul style="list-style-type: none"> • Fyziologická elektrická metoda impedance používá bezpečné nízké úrovně proudu, a tudíž není škodlivé pro tělo. Bezpečnost přístroje InBody byla testována a prokázána. InBody výrobky byly schváleny pro lékařské použití CE na celém světě. Mnoho zdravotnických institucí po celém světě aktivně využívají InBody
<ul style="list-style-type: none"> • Jak často je vhodné provádět měření na přístroji InBody? 	<ul style="list-style-type: none"> • Pro jedince, kteří podstupují měření všech programů, se doporučuje opakovat měření každé dva až čtyři týdny. • Důsledné a opakované měření umožní jedinci monitorování jejich vývoje v průběhu času.
<ul style="list-style-type: none"> • Jaké jsou bezpečnostní kroky pro získání přesného měření na přístroji InBody? 	<ul style="list-style-type: none"> • Prosím přečtěte si A Bezpečnostní kroky, v sekci „II měření InBody, v tomto uživatelském manuálu.

Ostatní

InBody120 je vyráběn v souladu s postupem řízení jakosti BIOSPACE.

BIOSPACE splňuje mezinárodní systémy řízení jakosti ISO9001 a ISO13485.

Toto zařízení splňuje IEC60601-1 (EN60601-1), mezinárodní bezpečnostní normy pro elektronické lékařské přístroje.

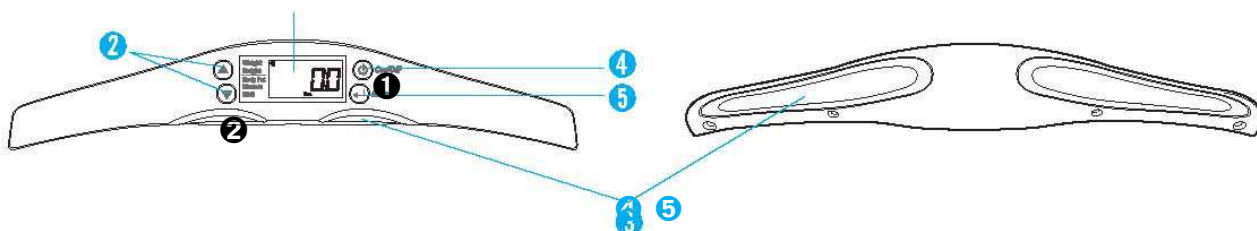
Toto zařízení splňuje rovněž IEC60601-1-2 (EN60601-1-2), mezinárodní standard pro elektromagnetické konformity.

Exteriér a funkce

Následují názvy a funkce jednotlivých částí InBody.

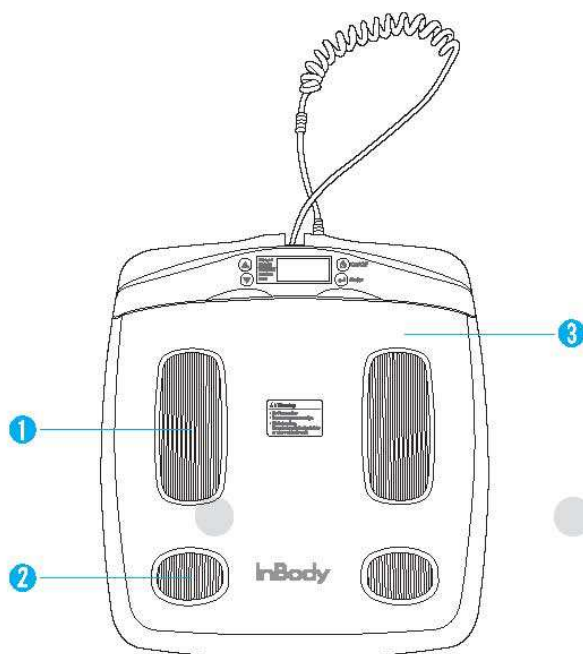
*Prosím prohlédněte před instalací, zda nejsou jednotlivé komponenty InBody120 poškozeny

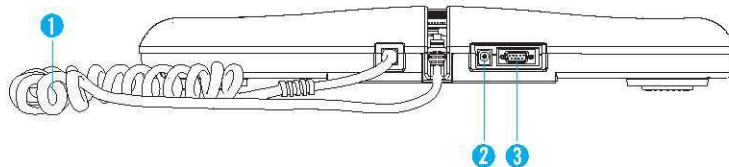
1. Vrchní část **1** LCD obrazovka: Zobrazuje všechny etapy měření, výsledky měření atd. **2** Směrová tlačítka: Slouží pro vložení výšky, vstupu do nastavení a změny. **3** Ruční elektrody: Měřený drží elektrody tak, aby se 4 prsty dotýkaly spodní části elektrody a palec byl umístěn na oválné elektrodě. **4** Tlačítko On/Off : Slouží pro zapínání a vypínání přístroje. **5** Tlačítko Enter: Slouží pro vložení dat, uložení nastavení a pro znovu vytisknutí výsledků z termo tiskárny.



2. Spodní část

1 Přední elektroda: Měřený na ni stoupne přední částí chodidla. **2** Zadní elektroda: Měřený na ni stoupne patou. **3** Footplate: Spodní část přístroje je propojená k váhovému čidlu, které měří váhu.



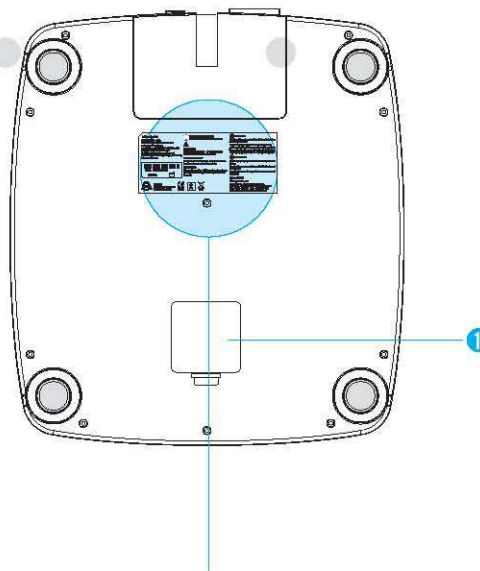


Zadní panel

① Hlavní kabel: Připojuje ruční elektrody ke spodní části přístroje . ② Vstupní port pro napájení: Slouží pro připojení adaptéru. ③ 9-pin sériový port (Female, RS-232C): Slouží pro připojení termo tiskárny k InBody120.

Spodní část

① Zásobník na baterii: Slouží pro vklad baterií.



<p>InBody120 INPUT: DC12V$\bar{=}$, 3.4A The following adaptor must be used Model : BPM040812FX Input Voltage : AC100-240V$\bar{=}$, 50-60Hz, 1.2A Output Voltage : DC 12V$\bar{=}$, 3.4A The following batteries must be used Input Voltage : DC 6V$\bar{=}$, (AA Type, 1.5V x 4EA) MADE IN KOREA</p>	<p> Follow instruction for use Suivez les instructions d'utilisation</p> <p> WARNING Electric shock hazard – do not dismantle. Dismantling will void the warranty.</p>	<p> DANGER Do not use this equipment with electrical medical devices such as a pacemaker. Ne pas utiliser cet équipement avec des appareils médicaux électriques comme un stimulateur cardiaque. Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit elektrischen Medizinische Geräten wie z. B. Herzschrittmachern.</p>
<p> S/N : PF300010E 2013/6/9</p>	<p>AVERTISSEMENT Risque de choc électrique - ne pas démonter. Le démontage annulera la garantie.</p> <p>WARNUNG Stromschlaggefahr - nicht auseinandernehmen. Falls das Gehäuse geöffnet wird, erlischt die Garantie.</p>	<p> CAUTION Do not spray any liquid substance directly onto the device. Ne pulvérisez aucune substance liquide directement sur l'appareil. Sprühen Sie keine flüssigen Substanzen direkt auf das Gerät.</p>
<p> E 113150 Complies with UL60801-1 CSA C22.2 No. 601.1</p>	<p> CE 0120</p> <p> </p>	<p>BIOSPACE Biospace Co., Ltd. 15, Heugam-gil, Ijeong-myeon, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do 331-824 KOREA TEL : +82-41-581-3003 FAX : +82-41-581-3103 Homepage : http://www.biospaceamerica.com</p>

Bezpečnostní informace

Indikátory



9-pin sériový port (žena, RS-232C)

Bezpečnostní symboly



Nebezpečné vysoké napětí



Varování, upozornění



BF typ zařízení



12V, **3.4A**
Adaptér



Zapnutí



Vypnutí



Pro použití dodržujte následující instrukce!

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – nedemontujte. Demontování ruší záruku.



NEBEZPEČÍ

Nepoužívejte toto zařízení s elektrickým zdravotním přístrojem jako je například kardiostimulátor.



CAUTION

Nesprejujte zařízení žádnou tekutinou.

Klasifikace

Analyzátor složení těla s metodou Multi-frekvenční segmentové bioelektrické impedanční analýzy.

Typ ochrany před elektrickým šokem: Třída I

Typ použitých částí: BF Typ

Stupeň ochrany proti infiltraci vody: IPX0

EMC Imunita: Level A EMC Emise: Level A

Zařízení není vhodné používat v přítomnosti hořlavé směsi.

Specifikace

Bioelektrická Impedance (BIA) Položky měření	Bioelektrická Impedance (Z)	10 Impedance měření pomocí dvou různých frekvencí (20kHz, 100kHz) v každém z pěti segmentů (Pravá paže, levá paže, trup, pravá noha a levá noha)
Metoda elektrod	Tetrapolární 8-Point hmatové elektrody	
Metoda měření	Metoda přímé segmentální Multi-frekvenční bioelektrické impedanční analýzy, DSM-BIA Současné Multi-frekvence měření impedance, SMFIM	
Metoda kalkulace tělesné kompozice	Žádný empirický odhad	
Výstupy (Výsledkový papír z termo tiskárny)	Výška, váha, kosterní svalová hmota, procentuální podíl tělesného tuku, Body Mas Index, bazální metabolismus, impedance na každém segmentu/ frekvenci	
Výstupy (*Volitelné, InBody výsledkový list via Data Management Software Lookin'Body120)	<p>Celková tělesná voda, Měkká tkáň, Svalová hmota, tuk v těle, váha, kosterní svalová hmota, Body Mas Index, Procentuální podíl tělesného tuku, segmentální analýza (Pravá paže, levá paže, trup, pravá noha, levá noha), historie složení těla, (váha, kosterní svalová hmota, procentuální tělesný tuk), Tělesný tuk – kontrolní svalová hmota, bazální metabolismus, Impedance v každém segmentu/ frekvenci</p> <p>* Indikace pro použití: Pouze pro použití u zdravých jedinců: Kosterní svalová hmota, Celková tělesná voda (TBW), Tělesný tuk, Procento tělesného tuku (PBF), Metabolické hodnoty (BMR), Segmentální svalová hmota, Váha, Body Mas Index (BMI) a Hodnoty impedance, Výška.</p>	
Logo	Jméno, adresa a informace o kontaktu mohou být zobrazeny na výsledkovém listu (pomocí softwaru Lookin'Body120)	
Digitální výsledky	LCD Monitor, Data management software Lookin'Body120	
Papír s výsledky	Výsledkový list z termo tiskárny, InBody výsledkový list (via data management software Lookin'Body120)	
Řízení zvuku	Přináší pípání při měření, dokončení měření a po uložení změn.	
Nastavení	Nastavení: jazyk a konfigurace měřící jednotky na termo tiskárně	
Rozsah proudu	150 μ A (\pm 50 μ A)	

Baterie	DC 6V (1.5V AA, 4 EA)	
Adaptér	Příkon	AC 100 ~ 240V, 50/60Hz, 1.2A
	Výkon	DC 12V, 3.4A
Typ displeje	48 × 24 FSTN LCD	
Interní rozhraní	Klávesnice	
Externí rozhraní	RS-232C 1EA, Bluetooth 1EA	
Kompatibilní tiskárny	Termo tiskárna od BIOSPACE	
Rozměry	15.4 (W) × 17.1 (L) × 2.17 (H): inch 392 (W) × 434 (L) × 55.2 (H): mm * S InBody120 stojanem (volitelné) 15.5 (W) × 20.3 (L) × 28.8 (H): inch 393 (W) × 516 (L) × 732 (H): mm	
Váha zařízení	9.5lbs (4.3kg) * S InBody120 stojanem (volitelné) 12.6lbs (5.7kg)	
Doba měření	Okolo 10 ~ 17 sekund	
Provozní prostředí	50 ~ 104°F (10 ~ 40°C), 30 ~ 75% RH, 70 ~ 106kPa	
Prostředí pro skladování	14~158°F (-10 ~ 70°C), 10 ~ 80% RH, 50 ~ 106kPa (žádná kondenzace)	
Váhový rozsah měřeného	11 ~ 551lbs (5 ~ 250kg)	
Věkový rozsah měřeného	3 ~ 99 let	
Výškový rozsah	1ft. 7.7in. ~ 9ft. 10.1in. (50 ~ 300cm)	

* Specifikace se mohou bez předchozího oznámení měnit.

BIOSPACE